

Sangene i Lille dråpe av Sarah Camille

Fransk créole

Conte mwen

Conte mwen an bel histoire.
Conte mwen an bel bagay.
Conte mwen an bel histoire.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

Coute bien, rete paré.
Pou tout chose ki ke passé.
Conte mwen an bel histoire.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

Tout moun vini tout assis.
Conte mwen an bel surprise.
Conte mwen an bel histoire.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

Conte mwen an bel histoire.
Conte mwen an bel bagay.
Conte mwen an bel histoire.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

Norsk oversettelse

Fortell meg en historie.
Fortell meg noe.
Fortell meg en historie.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

La oss komme og sette oss.
Fortell meg en overraskelse.
Fortell meg en historie.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

Hør godt og vær forberedt.
For alt som kan hende.
Fortell meg en historie.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

Fortell meg en historie.
Fortell meg noe.
Fortell meg en historie.
Ayayayayayay
Ayayayayayay

Fransk créole

Petit bec

Un petit bec avec goutte d'eau quand tout était sec.
Une petite bête, petite oiseau, rouge jaune violette.
Et tout le monde s'est tourné, comme tournesol.
Ah oui la goutte es bien tombé sur flamme et sol.

Norsk oversettelse

Et lite nebb med vanndråper når alt var tørt.
Et lite dyr, liten fugl, rød, gul, grønn, violet.
Og alle snudde seg for å se.
Ja, dråpen falt ned på flammene.